

Journal of the Hellenic Veterinary Medical Society

Vol 32, No 3 (1981)

Υπεύθυνοι σύμφωνα με το νόμο

ΙΣΙΟΚΤΗΤΗΣ: ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Επιστημονικό Σωματείο άνωγεισμένο, άριθ. άποφ. 5410/19.2.1975

Πρωτοδικείου 'Αθηνών.

Πρόεδρος γιά τό έτος 1981:

Κων. Ταραλζής

ΕΚΔΟΤΗΣ: 'Εκδίδεται υπό αίρετής πενταμελούς συντακτικής επιτροπής (Σ.Ε.) μελών της Ε.Κ.Ε.

ΥΠ/ΝΟΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ: 'Ο Πρόεδρος της Σ.Ε. Λουκάς Εδστωθίου, Ζαλοκώστα 30, Χαλάνδρι. Τηλ. 6823459

Μέλη Σν/κής 'Επ.:

Χ. Παππούς

Α. Σέμινης

Ι. Δημητριάδης

Σ. Κολάγης

Φωτοστοιχειοθεσία - 'Εκτύπωση:

ΕΠΤΑΛΟΦΟΣ Α.Β.Ε.Ε.

'Αρδητοῦ 12-16 'Αθήναι

Τηλ. 9217513 - 9214820

ΤΟΠΟΣ ΕΚΔΟΣΕΩΣ: 'Αθήναι

Τοχ. Διεύθυνση:

Τοχ. θυρίς 407

Κέντρικο Ταχυδρόμείο

'Αθήναι

Συνδρομές:

Ετήσια έσωτερικού	δρχ.	500
Ετήσια έξωτερικού	×	1000
Ετήσια φοιτητών ήμεδαπής	×	300
Ετήσια φοιτητών άλλοδαπής	×	500
Τιμή έκαστου τεύχους	×	200
Ίδρύματα κ.λπ.	×	1000

Address: P.O.B. 407

Central Post Office

Athens - Greece

Redaction: L. Efsthathiou

Zalokosta 30,

Halandri

Greece

Subscription rates:

(Foreign Countries)

\$ U.S.A. 20 per year.



Δελτίον

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β

ΤΟΜΟΣ 32

ΤΕΥΧΟΣ 3

ΙΟΥΛΙΟΣ - ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ

1981

Bulletin

OF THE HELLENIC VETERINARY MEDICAL SOCIETY

QUARTERLY

SECOND PERIOD

VOLUME 32

No 3

JULY - SEPTEMBER

1981

'Επιταγές και έμβάσματα άποστέλονται έπ' όνόματι κ. Στ. Μάλαρη κτην. 'Ινστ. 'Υγιεινής και τεχνολογίας Τροφίμων, 'Ιερά όδός 75, Τ.Τ. 303 'Αθήναι. Μολέτες, έπιστολές κ.λπ. άποστέλονται στόν κ. Α. Εδστωθίου, Κτηνιατρικό 'Ινστιτούτο Φυσιοπαθολογίας, 'Αναπαγωγής και Διατροφής Ζώων. Ναυπόλεως 9.25, 'Αγία Παρασκευή 'Αττικής.

Ειδησεογραφία -Νέα Προεδρικά Διατάγματα

ΕΚΕ Ελληνική Κτηνιατρική Εταιρεία

doi: [10.12681/jhvms.21504](https://doi.org/10.12681/jhvms.21504)

Copyright © 2019, ΕΚΕ Ελληνική Κτηνιατρική Εταιρεία



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/).

To cite this article:

Ελληνική Κτηνιατρική Εταιρεία Ε. (2019). Ειδησεογραφία -Νέα Προεδρικά Διατάγματα. *Journal of the Hellenic Veterinary Medical Society*, 32(3), 248–264. <https://doi.org/10.12681/jhvms.21504>

ΕΙΔΗΣΕΟΓΡΑΦΙΑ

NEWS

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΤΟΥ 2ου ΕΛΛΗΝΟ-ΙΤΑΛΙΚΟΥ
ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟΥ ΣΥΜΠΟΣΙΟΥ
(Αθήνα, 11-13 Μαΐου 1981)

1. Για να μπορέσει η ανθρωπότητα να καλύψει τις ανάγκες της σε ζωικά λευκώματα, ανάγκες που συνεχώς αυξάνουν, είναι υποχρεωμένη να εγκαταλείψει τις παραδοσιακές μορφές παραγωγής ζωικών προϊόντων και να αναζητήσει καινούργιες μορφές, που να επιτρέπουν τον πολλαπλασιασμό του δείκτη παραγωγικότητας των εκτρεφόμενων ζώων, να καθιστούν έφικτη την μείωση της σχέσης, διαθέσιμος χώρος/άριθμος εκτρεφόμενων σ' αυτόν ζών και να συμπίεζουν συνεχώς το κόστος παραγωγής των ζωικών προϊόντων, με την καλύτερη αξιοποίηση του επενδυμένου κεφαλαίου, της χορηγουμένης στα ζώα τροφής και της διατεθειμένης στην διαδικασία της παραγωγής ανθρώπινης εργασίας.
2. Στην αναζήτηση των νέων αυτών μορφών ανακάλυψε την μορφή της έντατικής κτηνοτροφικής εκμετάλλευσης, που αποτελεί την πιο προηγμένη στην εποχή μας μορφή κτηνοτροφίας.
3. Χαρακτηριστικό των έντατικών κτηνοτροφικών εκμεταλλεύσεων είναι η έκτροφη σ' αυτές ζώων στο μέγιστο βαθμό ζωοτεχνικώς εξειδικευμένων, αποκομένων από το φυσικό τους οίκοσύστημα, υποχρεωμένων να ζούν υπό συνθήκες τεχνητού κλιματισμού (ύπηρετούντος αποκλειστικά και μόνο τους παραγωγικούς στόχους της έκτροφής) σε περιορισμένο χώρο και να διατρέφονται με συμπυκνωμένες και όχι φυσικές τροφές.

Αυτό σημαίνει ότι τα ζώα των έντατικών έκτροφων διαφέρουν από εκείνα της έκτατικής κτηνοτροφίας, όπως διαφέρουν και οι εξωγενείς παράγοντες που επιδρούν πάνω στις φυσιολογικές λειτουργίες των ζώων αυτών και οι οποίοι είναι δυνατόν υπό όρισμένες συνθήκες να προκαλέσουν παθολογικές καταστάσεις.

Έτσι εξηγείται γιατί τα ζώα των έντατικών έκτροφων συμπεριφέρονται διαφορετικά από τα ζώα των έκτατικών έκτροφων στους διάφορους παθολογικούς παράγοντες και γιατί η παθολογία των έντατικών έκτροφων διαφέρει από την κλασσική παθολογία των ζώων.

4. Αυτής της νέας παθολογίας, οι κτηνίατροι πρέπει να γίνουν βαθείς γνώστες, γιατί από το βαθμό που η κτηνιατρική επιστήμη θα μπορέσει να δώσει ικανοποιητικές λύσεις στα προβλήματα που αυτή θέτει καθημερινά, θα εξαρτηθεί η επιβίωση αυτού του τύπου της κτηνοτροφίας.

Αυτό θα έπιτευχθεί με την συνεχή ενημέρωση των κτηνιάτρων, που πρέπει να συνειδητοποιήσουν ότι το αντικείμενο της δραστηριότητάς τους έχει εισέλθει σε μία περίοδο δυναμικών δομικών μεταβολών, που επιβάλλει αδιάκοπη μελέτη και παρακολούθηση αυτών των μεταβολών.

5. Για την αντιμετώπιση των παθολογικών καταστάσεων στις έντατικές εκτροφές πρέπει να δοθεί προτεραιότητα στην πρόληψή τους, ενώ η θεραπευτική επέμβαση, πρέπει να θεωρείται σαν ένδειξη άποτυχίας του εφαρμοζόμενου σχήματος προστασίας της εκτροφής και να μάς προβληματίζει σε ότι αφορά την όρθότητά του.

Το σχήμα προστασίας από τα διάφορα νοσήματα δεν περιορίζεται πλέον στην επιλογή και χρήση των καταλλήλων φαρμάκων και εμβολίων, αλλά περιλαμβάνει την επιλογή του χώρου εγκαταστάσεως της εκτροφής, τις κατασκευές της εκτροφής, το είδος και την φυλή που θα εκτραφεί σ' αυτή, τη σύνθεση της τροφής που θα χορηγηθεί σ' αυτά, το τρόπο που θα τους χορηγηθεί, τις περιβαλλοντολογικές συνθήκες της εκτροφής, την ακινδυνοποίηση των αποβλήτων κ.λ.π. που διευρύνουν το ρόλο του κτηνιάτρου και του δίνουν μία νέα βαρύτητα σαν τεχνικού και υγειονομικού μέσα στην εκτροφή.

6. Η δυσπιστία του κοινού στα προϊόντα των έντατικών εκτροφών δεν δικαιολογείται και είναι αποδεδειγμένο ότι τα προϊόντα αυτά είναι υγιεινότερα και οργανοληπτικά καλλίτερα, γιατί προέρχονται από ζώα που βρίσκονται υπό συνεχή κτηνιατρικό έλεγχο, διαβιούν σε περιβάλλον με χαμηλό φορτίο παθολογικών παραγόντων, διατρέφονται με ισορροπημένα και πλήρη σιτηρέσια, και των οποίων ζώων τα προϊόντα επεξεργάζονται σε χώρους κατά τεκμήριο υγιεινούς και υπό κτηνιατρικό έλεγχο.
7. Η επιβίωση των έντατικών εκτροφών σε μία χώρα, δεν εξαρτάται μόνο από την παραγωγικότητά της αλλά και το κόστος παραγωγής των παραγόμενων σ' αυτές προϊόντων και την ανταγωνιστικότητά τους προς το κόστος παραγωγής όμοιων προϊόντων σε άλλες χώρες, προς τις οποίες η χώρα αυτή έχει ανοικτά οικονομικά σύνορα.
8. Η Ιταλία είναι περισσότερο προηγμένη της Ελλάδας στο τομέα των έντατικών εκτροφών τόσο σε ότι αφορά τον αριθμό αυτών των εκτροφών όσο και σε ότι αφορά το μέγεθός τους.

Σε όρισμένους όμως τομείς ή έντατική κτηνοτροφία της Ιταλίας δεν μπορεί να αναπτυχθεί παραπέρα, γιατί το κόστος παραγωγής σ' αυτές είναι υψηλότερο από εκείνο που πετυχαίνεται σε άλλες χώρες της Ε.Ο.Κ.

Η ανάπτυξη των έντατικών εκτροφών στην Ιταλία, μπορεί να βοηθήσει την ελληνική κτηνοτροφία στην προσπάθειά της να αναπτυχθεί προς την κατεύθυνση αυτή. Άρκει να αξιοποιηθούν σωστά από τους Έλληνες κτηνοτρόφους, από τους Έλληνες τεχνικούς της κτηνοτροφίας και το Έλληνικό κράτος τόσο τα θετικά όσο και αρνητικά χαρακτηριστικά της Ιταλικής κτηνοτροφίας, ώστε να αποφύγουμε τα λάθη που έγιναν στην Ιταλία.

9. Όλα τὰ εἶδη τῶν ζώων εἶναι δυνατόν νὰ ἐκτραφοῦν ὑπὸ ἐντατικές συνθήκες καὶ αὐτὸ σημαίνει ὅτι ὑπάρχουν μεγάλα περιθώρια ἀνέξσεως τῆς παραγωγῆς ζωϊκῶν προϊόντων στὴν χώρα μας. Ἰδιαίτερη προσοχὴ πρέπει νὰ δοθεῖ στὴν ἀνάπτυξη τῆς ἰχθυοτροφίας, στὸν ἀναπροσανατολισμὸ τῆς αἰγοπροβατοτροφίας καὶ στὴν βελτίωση τῶν βοοτροφικῶν, χοιροτοφικῶν καὶ πτηνοτροφικῶν ἐκμεταλλεύσεων.
10. Οἱ ἐντατικές ἐκτροφές γιὰ νὰ μὴν προκαλοῦν ρύπανση τοῦ περιβάλλοντος πρέπει ἀπὸ τὴν κατασκευὴ τους νὰ ἀντιμετωπίζουν τὸ πρόβλημα τῆς ἀκινδυνοποιήσεως τῶν ἀποβλήτων τους, μὲ βάση τὴν ἀρχὴ ὅτι αὐτὰ δὲν πρέπει νὰ καταστρέφονται, ἀλλὰ νὰ καταβάλλεται προσπάθεια ἀξιοποιήσεώς τους.
11. Στὶς ἐντατικές ἐκτροφές τὸ 80% τοῦ κόστους παραγωγῆς τῶν ζωϊκῶν προϊόντων τὸ συνιστοῦν τὰ ἐξοδα διατροφῆς. Γι' αὐτὸ ἡ μείωση τοῦ κόστους τῆς διατροφῆς, ἐπιδραῖ ἀποφασιστικὰ στὸ τελικὸ κόστος τοῦ παραγομένου προϊόντος. Ἀπὸ τὴν στιγμή πού ἡ τιμὴ ἀγορᾶς τῆς πρώτης ὕλης εἶναι ἐνιαία γιὰ ὅλες τὶς χώρες τῆς Εὐρώπης, ἡ συμπίεση τῆς τελικῆς τιμῆς τῶν ζωοτροφῶν εἶναι δυνατόν νὰ ἐπιτευχθεῖ διὰ τῆς μειώσεως τῶν ἐξόδων μεταφορᾶς, ἀναμίξεως, συσκευασίας καὶ διανομῆς τους. Γιὰ νὰ ἐπιτευχθεῖ αὐτὸ θὰ πρέπει:
 - 1) Νὰ ὀρισθεῖ ἓνα μόνο λιμάνι εἰσαγωγῆς τῶν ζωοτροφῶν
 - 2) Νὰ χρησιμοποιοῦνται τὰ φθηνότερα μέσα μεταφορᾶς των
 - 3) Νὰ ἐπιδιωχθεῖ ὥστε οἱ ἐντατικές ἐκτροφές νὰ ἀναπτύσσονται κοντὰ στὸ λιμάνι εἰσαγωγῆς
 - 4) Ἡ παρασκευὴ τῶν φυραμάτων νὰ γίνεται σὲ λίγα καὶ μεγάλα ἐργοστάσια
 - 5) Ἡ διανομὴ τῶν φυραμάτων νὰ γίνεται κατὰ τρόπο ὀρθολογικὸ ὥστε νὰ μειώνεται τὸ κόστος αὐτῆς τῆς διανομῆς.

ΟΜΙΛΗΤΕΣ ΚΑΙ ΘΕΜΑΤΑ ΤΟΥ ΣΥΜΠΟΣΙΟΥ

Παρουσίαση:	Καθηγ. ΝΤΟΜΕΝΙΚΟ ΓΚΑΡΝΤΕΛΛΑ, Διευθυντῆς τοῦ Ἰταλικοῦ Ἰνστιτούτου
Προσφώνηση:	ΡΕΜΟ ΠΑΟΛΙΝΙ, Πρεσβευτῆς τῆς Ἰταλίας
Χαιρετισμός:	ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΤΑΡΛΑΤΖΗΣ, Πρόεδρος τῆς Ἑλληνικῆς Κτηνιατρικῆς Ἑταιρείας
Κήρυξη ἐνάρξεως:	ΧΡΗΣΤΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΙΔΗΣ, Ὑφυπουργὸς Γεωργίας

Δρ. ΙΣΑΑΚ ΜΕΝΑΣΣΕ, Ὑφηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Πίζας: «Τὰ προβλήματα τῶν ἐντατικῶν ἐκτροφῶν τῶν παραγωγικῶν ζώων».

Προεδρεύει:

Δρ. ΕΥΘΥΜΙΟΣ ΣΤΟΦΟΡΟΣ, Καθηγητὴς τῆς Ἀνωτάτης Γεωπονικῆς Σχολῆς Ἀθηνῶν.

Δρ. ΠΙΕΡΟ ΑΓΚΡΙΜΙ, Καθηγητὴς, Διευθυντὴς τοῦ Πειραματικοῦ Ζωοπροφυλακτικοῦ Ἰνστιτούτου τῆς Πίζας: «Παθολογία τῶν ἐντατικῶν ἐκτροφῶν τῶν αἰγῶν καὶ τῶν προβάτων».

Δρ. ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΣΙΜΟΣ, Προϊστάμενος τοῦ Ἐργαστηρίου Μικροβιολογίας τοῦ ΚΙΛΠΑΝ: «Τὰ κυριώτερα λοιμώδη νοσήματα τῶν προβάτων στὴν Ἑλλάδα».

Προεδρεύει:

Δρ. ΙΣΑΑΚ ΜΕΝΑΣΣΕ, Ὑφηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Πίζας καὶ πρώην Διευθυντὴς τοῦ Κτηνιατρικοῦ Ἰνστιτούτου Λοιμωδῶν καὶ Παρασιτικῶν Νοσημάτων Ἀθηνῶν.

Δρ. ΚΑΡΛΟ ΡΟΣΣΙ, Καθηγητὴς, Διευθυντὴς τοῦ Πειραματικοῦ Ζωοπροφυλακτικοῦ Ἰνστιτούτου Τουρίνου: «Παθολογία τῶν ἐντατικῶν ἐκτροφῶν τῶν βοοειδῶν».

Δρ. ΛΟΥΚΑΣ ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ, Διευθυντὴς τοῦ Κτηνιατρικοῦ Ἰνστιτούτου Φυσιοπαθολογίας, Ἀναπαραγωγῆς καὶ Διατροφῆς τῶν Ζώων τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας: «Κυριώτερα αἷτια στειρότητας καὶ παθήσεων μεταβολισμοῦ ἰχθυοστοιχείων στὶς ἐκτροφές ἀγελάδων στὴν Ἑλλάδα».

Δρ. ΘΕΟΦΡΑΣΤΟΣ ΡΩΣΣΗΣ, Προϊστάμενος τοῦ Ἐργαστηρίου Ἐλέγχου Βιολογικῶν προϊόντων τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας: «Οἱ κυριώτερες μορφές μαστίτιδος στὶς ἐκτροφές τῶν ἀγελάδων στὴν Ἑλλάδα».

Προεδρεύει:

Δρ. ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΣ ΣΕΪΜΕΝΗΣ, Προϊστάμενος τοῦ Ἐργαστηρίου Βιολογικῶν προϊόντων τοῦ ΚΙΛΠΑΝ.

Δρ. ΠΙΕΤΡΟ ΓΚΙΤΤΙΝΟ, Καθηγητὴς στὸ Πειραματικὸ Ζωοπροφυλακτικὸ Ἰνστιτούτο τοῦ Τουρίνο: «Παθολογία τῶν ἐντατικῶν ἐκτροφῶν τῶν ἰχθύων». (Ἡ εἰσήγησις θὰ διαβαστεῖ ἀπὸ τὸν Διευθυντὴ τοῦ Ἰνστιτούτου, Καθηγητὴ Κάρλο Ρόσσι).

Δρ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑΤΟΣ, Καθηγητὴς τῆς Κτηνιατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης: «Τὰ κυριώτερα νοσήματα τῶν ἰχθύων στὶς ἐντατικὲς ἐκτροφές στὴν Ἑλλάδα».

Προεδρεύει:

Δρ. ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ ΜΑΛΛΙΑΡΗΣ, τοῦ Ἰνστιτούτου Ἐλέγχου Τροφίμων Ἀθηνῶν.

Δρ. ΤΖΟΒΑΝΝΙ ΜΠΑΛΛΑΡΙΝΙ, Καθηγητής, Διευθυντής του Ίνστιτούτου της Κλινικής Κτηνιατρικής του Πανεπιστημίου της Πάρμας: «Παθολογία των έντατικων έκτροφων των χοίρων».

Δρ. ΕΥΘΥΜΙΟΣ ΣΤΟΦΟΡΟΣ, Καθηγητής της Ἀνωτάτης Γεωπονικής Σχολῆς Ἀθηνῶν: «Νοσήματα των χοίρων στίς έντατικές έκτροφές στήν Ἑλλάδα».

Προεδρεύει:

Δρ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΤΑΡΛΑΤΖΗΣ, Προεδρος τῆς Ε.Κ.Ε., Ὁμότιμος Καθηγητής.

Δρ. ΣΙΑΒΑΝΟ ΜΑΛΕΤΤΟ, Καθηγητής, Διευθυντής του Ίνστιτούτου Γενικής καί Εἰδικῆς Ζωοτεχνίας τῆς Κτηνιατρικῆς Σχολῆς του Πανεπιστημίου του Τουρίνου: «Προβλήματα τῆς ρυπάνσεως του περιβάλλοντος, μέ ἰδιαίτερη ἀναφορά στά προσθετικά πού περιέχονται στά κόπρανα».

Δρ. ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ ΚΙΛΙΚΙΔΗΣ, Ἐντεταλμένος Ὑφηγητής τῆς Κτηνιατρικῆς Σχολῆς του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης: «Ἡ μόλυνση των ὑδάτων ἀπό βάρεια μέταλλα στήν Ἑλλάδα».

Προεδρεύει:

Δρ. ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ, Διευθυντής Κτηνιατρικῆς Ἀντιλήψεως, Φαρμάκων καί Ἐφαρμογῶν τῆς Ὑπηρεσίας Κτηνιατρικῆς.

Δρ. ΠΙΕΡΛΟΥΪΤΖΙ ΝΑΒΑΡΟΤΤΟ, Καθηγητής τῆς Κτηνιατρικῆς Σχολῆς του Πανεπιστημίου του Μιλάνου: «Ἐξουδετέρωση των ζωοτεχνικῶν λιμάτων. Οἱ δυνατές λύσεις γιά τήν προστασία του περιβάλλοντος καί παραγωγή ἐνεργείας ἀπό αὐτά».

Δρ. ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΚΥΡΙΤΣΗΣ, Καθηγητής τῆς Ἀνωτάτης Γεωπονικῆς Σχολῆς Ἀθηνῶν: «Ἀξιοποίηση των λυμάτων των ζωοστασίων πρὸς παραγωγή ἐνεργείας».

Προεδρεύει:

Δρ. ΠΕΤΡΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ, Ἐπιθεωρητής Κτηνιατρικῆς.

Δρ. ΣΑΝΤΡΟ ΓΚΟΒΟΝΙ, Ὑφηγητής Ἐντεταλμένος τῆς Τεχνολογίας των πτηνῶν στήν Κτηνιατρική Σχολή του Πανεπιστημίου τῆς Βολώνιας: «Παθολογία των έντατικῶν έκτροφων των ὀρνίθων».

Δρ. ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΑΡΤΟΠΟΙΟΣ, Καθηγητής τῆς Κτηνιατρικῆς Σχολῆς του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης: «Νοσήματα των ὀρνίθων στίς πτηνοτροφικές μονάδες βιομηχανικοῦ τύπου στήν Ἑλλάδα».

Προεδρεύει:

Δρ. ΑΔΑΜΑΝΤΙΟΣ ΦΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΣ, Διευθυντής του Κτηνιατρικοῦ Ίνστιτούτου Λοιμωδῶν καί Παρασιτικῶν Νόσων Ἀθηνῶν.

Δρ. ΜΙΧΑΛΗΣ ΒΑΣΑΛΟΣ, Γενικός Γραμματέας τῆς Ε.Κ.Ε., Προϊστάμενος τῶν Διευθύνσεων Ζωοανθρωπονόσων καὶ Κτηνιατρικῆς Ἑρεύνης καὶ Ἰδρυμάτων τῆς Κτηνιατρικῆς Ὑπηρεσίας τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας: «Συμπεράσματα τοῦ Β' Ἑλληνοϊταλικοῦ Κτηνιατρικοῦ Συμποσίου».

Ὁμιλία τοῦ Καθηγητοῦ ΝΤΟΜΕΝΙΚΟ ΓΚΑΡΝΤΕΛΛΑ, Διευθυντῆ τοῦ Ἰταλικοῦ Μορφωτικοῦ Ἰνστιτούτου Ἀθηνῶν.

Ὁμιλία τοῦ Γενικοῦ Διευθυντῆ τῆς Κτηνιατρικῆς Ὑπηρεσίας τῆς Ἑλλάδος κ. ΠΑΝΤΕΛΗ ΔΡΑΓΩΝΑ.

Κήρυξη περατώσεως τῶν ἐργασιῶν τοῦ Β' Ἑλληνο-ιταλικοῦ Κτηνιατρικοῦ Συμποσίου ἀπὸ τὸν Πρόεδρο τῆς Ε.Κ.Ε. Καθηγητῆ κ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟ ΤΑΡΛΑΤΖΗ.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΥΔΑΤΙΔΩΣΕΩΣ — ΕΧΙΝΟΚΟΚΚΙΑΣΕΩΣ

Ἀπό τίς ἀρχεραϊσίεσ πού ἔγιναν στίς 19 Μαρτίου ἐκλέχτηκε τό ἀκόλουθο Διοικητικό Συμβούλιο:

Πρόεδρος: Μιχάλης Βασάλος

Ἀντιπρόεδρος: Μιχάλης Νούσιας

Γεν. Γραμματέας: Γεώργιος Ἀντσακλῆς

Ταμίας: Ἀδάμ Τσαγκλῆς

Εἰδ. Γραμματέας: Στυλ. Μαντωνάκις

Μέλη: Βασ. Γολεμάτης, Χρ. Χειμωνᾶς, Κων. Ταρλαντζῆς, Ἀλεξ. Σαραβάνος.

Μέλη τῆς Ἑταιρείας εἶναι γιατροὶ καὶ κτηνίατροι πού ἀσχολοῦνται μὲ τὴ διάγνωση, θεραπεία, πρόληψη καὶ καταπολέμηση τοῦ ἐχينوκόκκου.

Σκοποὶ τῆς Ἑταιρείας εἶναι ἡ προώθηση τῆς ἐπιστημονικῆς Ἑρευνας σ' ὁλοὺς τοὺς παραπάνω τομεῖς, ἡ ἐνίσχυση κάθε προσπάθειας πού ἀποβλέπει στὴ βελτίωση τῶν μεθόδων διάγνωσης καὶ θεραπείας τῆς ἐχينوκοκκίασης, ἡ μελέτη τῆς ἐπιδημιολογίας τῆς σοβαρῆς αὐτῆς ζωο-ἀνθρωπονόσου καὶ ἡ ἐπιστημονικὴ ἐπικούρηση κάθε φορέα ἐφαρμογῆς προγράμματος γιὰ τὴν ἐκρίζωση τοῦ ἐχينوκόκκου ἀπὸ τὴ Χώρα μας.

Ἡ ἀνάγκη τῆς ἔγκαιρης διάγνωσης καὶ θεραπείας τῆς ἐχينوκοκκίασης καὶ τῆς ἀποτελεσματικῆς πρόληψης καὶ καταπολέμησής της, προκύπτει ἀπὸ τίς καταστρεπτικὲς συνέπειες πού συνεπάγεται ἡ ὑπαρξὴ της στὴν Ἑλλάδα.

Περισσότερες ἀπὸ 1.000 περιπτώσεις ἐχينوκοκκίασης χειρουργοῦνται στὴ Χώρα μας κάθε χρόνο καὶ πάνω ἀπὸ 500.000.000 Δρχ. εἶναι οἱ οἰκονομικὲς ζημιὲς πού προκαλεῖ ὁ ἐχινόκοκκος στὴ κτηνοτροφία μας ἐτησίως.

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἑταιρεία Ὑδατιδώσεως - Ἑχينوκοκκιάσεως εἶναι τὸ Ἑλληνικὸ Τμῆμα τῆς Διεθνοῦς Ἑταιρείας Ὑδατιδολογίας πού ἐδρεύει στὸ Μοντεβίδεο καὶ ἔχει τὴν ἀκόλουθη προσωρινὴ διεύθυνση: Πειραιῶς 46 Ἀθῆναι Ἑλληνικὴ Κτηνιατρικὴ Ἑταιρεία

ΝΕΑ ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ'ΑΡΙΘ. 102

Περὶ τροποποιήσεως τοῦ ἄρθρου 14 τοῦ Π.Δ/τος 653/1977 «περὶ ὄρων εἰσαγωγῆς, συντηρήσεως καὶ διακινήσεως κατεψυγμένων κρεάτων μηρυκαστικῶν, χοίρων, πτηνῶν, θηραμάτων, κονίκλων καὶ ἐδωδίων παραπροϊόντων σφαγίων».

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ἐχοντας ὑπ' ὄψει:

1. Τὰς διατάξεις τῶν ἄρθρων 17, 20 καὶ 21 τοῦ Ν. 248/1914 «περὶ ὀργανώσεως τῆς Ζωοτεχνικῆς καὶ Κτηνιατρικῆς Ὑπηρεσίας» ὡς οὗτος συνεπληρώθη ὑπὸ τοῦ Α.Ν. τῆς 24.1.36 καὶ τοῦ 4085/60 ἀμφοτέρων «περὶ συμπληρώσεως τοῦ Ν. 248/1914».

2. Τὴν ὑπ' ἀριθμ. 336/1981 γνωμοδότησιν τοῦ Συμ/λίου τῆς Ἐπικρατείας, προτάσει τοῦ ἐπὶ τῆς Γεωργίας Ὑπουργοῦ, ἀποφασίζομεν:

Ἄρθρον Μόνον.

1. Αἱ παράγραφοι 3 καὶ 4 τοῦ ἄρθρου 14 τοῦ Π.Δ/τος 653/77 ἀντικαθίστανται ὡς ἀκολούθως:

3. Κατεψυγμένα κρέατα κατάσχονται ὑπὸ τοῦ διενεργοῦντος τὴν κτηνιατρικὴν ἐπιθεώρησιν κτηνιάτρου τοῦ σημείου εἰσόδου ἢ τελωνισμοῦ, ἐφ' ὅσον παρουσιάζουν τὰς κατωτέρω παραλείψεις ἢ ἀλλοιώσεις, τοῦ ἰδιοκτήτου δυνάμενου νὰ προβῇ εἰς ἔνστασιν κατὰ τῆς συνταχθείσης ἐκθέσεως κατασχέσεως, ἀκολουθουμένης τῆς διαδικασίας τῶν ἐπανεξετάσεων:

α) Μὴ πληρότητα τοῦ συνοδεύοντος τὸ κατεψυγμένον κρέας πρωτοτύπου ὑγειονομικοῦ πιστοποιητικοῦ ἢ τοῦ ἀκριβοῦς ἀντιγράφου ἢ τοῦ φωτοαντιγράφου προκειμένου περὶ κατεψυγμένων εὐρισκομένων ἐν ἀποταμιεύσει ἢ διαμετακομίσει, ὡς πρὸς τὰ σημεῖα ἅτινα ἀναφέρονται εἰς τὰς συντηρητικὰς ἢ χρωστικὰς οὐσίας ἢ τὰ ἀντιβιοτικά ἢ τὰ ὑπολείμματα οἰστρογόνων οὐσιῶν ἢ ἑτέρων σημείων πλὴν τῶν μνημονευομένων εἰς τὴν περίπτ. β τῆς παρ. 2 τοῦ παρόντος ἄρθρου.

β) Ἀσυμφωνίαν στοιχείου τινός τοῦ πιστοποιητικοῦ μέ τὰς ἐπὶ τῆς συσκευασίας ἐνδείξεις (σημάνσεις). Εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην, ὡς καὶ τὴν τοιαύτην τῆς προηγούμενης περιπτώσεως α' τῆς παρούσης παραγράφου, ὁ ἰδιοκτήτης ὑποβάλλων τὴν ἔνστασιν ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν νὰ προσκομίσῃ νέον πιστοποιητικόν ἢ συμπληρωματικόν τοιοῦτον, καὶ ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν

δτι θέλει προσκομίσει τοῦτο πρό τῆς λήξεως τοῦ ὁρίου συντηρήσεως κατά τήν εἴσοδον.

γ) Συσκευασίαν ἄλλην τῆς καθοριζομένης ὑπό τοῦ παρόντος Προεδρικοῦ Διατάγματος.

δ) Ὑπέρβασιν τοῦ ὁρίου συντηρήσεως κατά τήν εἴσοδον.

Γίνεται ἀνεκτὴ ὑπέρβασις τοῦ ὁρίου τούτου, κατ' ἀνώτατον ὄριον μέχρι 15 ἡμερῶν καὶ μόνον διὰ τὰ διὰ πλοίων μεταφερόμενα κατεψυγμένα κρέατα ἡ ὁποία δύναται νά ἀυξηθῇ καὶ πέραν τῶν 15 ἡμερῶν καὶ μέχρι 30 ἡμερῶν εἰσέτι δι' ἀποφάσεως τοῦ ἐπὶ τῆς Γεωργίας Ὑπουργοῦ τῇ εἰσηγήσει τῆς Κτηνιατρικῆς Ὑπηρεσίας, διὰ λόγου ἀποδεδειγμένης ἀνωτέρας βίας ἥτοι βλάβῃ τοῦ πλοίου ἐν πλῶ, συμφόρησις λιμένος, ἀπεργία.

ε) Καταστροφήν τῆς συσκευασίας.

στ) Ἐλλειψιν ἐνδείξεων ἀπὸ ἀπόσεως συσκευασίας οὐσιωδῶν ἢ μῆ:

αα) Ὡς οὐσιώδεις ἐνδείξεις χαρακτηρίζονται ἡ χώρα προελεύσεως, τὸ εἶδος τοῦ ζώου, ἡ ἡμερομηνία σφαγῆς ἢ καταψύξεως καὶ ἡ σφραγὶς τῆς Κτηνιατρικῆς Ἐπιθεωρήσεως. Εἰς τὰς περιπτώσεις ταύτας ἀπαγορεύεται ἡ προσθήκη ἢ ἡ ἀναγραφή τῶν ἐλλειπόντων οὐσιωδῶν στοιχείων.

Κατ' ἐξαίρεσιν δύναται νά παραλείπωνται αἱ κάτωθι ἐνδείξεις:

- (1) Τῆς Χώρας προελεύσεως, ὅταν αὐτὴ ἐμφαίνεται ἐκ τῆς σφραγίδος τῆς Κτηνιατρικῆς Ἐπιθεωρήσεως.
- (2) Τοῦ εἶδους τοῦ ζώου, ἐπὶ ὀλοκλήρων σφαγίων, ἡμίσεων ἢ τεταρτημορίων μετ' ὀστών, καὶ
- (3) Τῆς σφραγίδος τῆς Κτηνιατρικῆς Ἐπιθεωρήσεως ἐάν αὐτὴ ἔχει ἀποτυπωθῇ ἐμφανῶς ἐπὶ τῆς σαρκός.

ββ) Ὡς μὴ οὐσιώδεις ἐνδείξεις χαρακτηρίζονται ὁ τίτλος, ὁ ἀριθμὸς ἐγκρίσεως τῆς σφαγιοτεχνικῆς ἢ ἐτέρας ἐγκαταστάσεως, ὡς καὶ ἡ ἀναγραφή τῆς κατηγορίας τοῦ σφαγίου καὶ τῆς ὀνομασίας τῆς κατηγορίας τοῦ κρέατος προκειμένου περὶ τεμαχισμένων σφαγίων, ὑπὸ τήν προϋπόθεσιν ὅτι αἱ ἐνδείξεις αὗται ἀναγράφονται εἰς τὸ ὕγειονομικὸν πιστοποιητικόν, ὅτε ἡ Ἐπιτροπὴ ὀφείλει νά διαπιστώσῃ τὴν ταυτότητα τοῦ κατεψυγμένου κρέατος μετὰ τὴν ἀναγραφομένην ἐπὶ τοῦ πιστοποιητικοῦ. Ὡς μὴ οὐσιώδης ἐνδείξις χαρακτηρίζεται καὶ ἡ σήμανσις τῶν αὐτοτελῶν τεμαχίων, ὡς προβλέπεται εἰς τὴν περίπτωσιν β τῆς παρ. 2 τοῦ ἄρθρου 9 τοῦ Π.Δ./τος 653/1977, ἐφ' ὅσον τὰ στοιχεῖα ταῦτα εὐρίσκονται ἐπὶ τῆς ἐξωτερικῆς συσκευασίας ἢ ἐντὸς αὐτῆς.

Εἰς περίπτωσιν διαπιστώσεως ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς ἐλλείψεως μὴ οὐσιωδῶν ἐνδείξεως τῆς συσκευασίας, αὐτὴ ἐγκρίνει τὴν τοποθέτησιν πινακίδος ἀναγραφούσης κατὰ περίπτωσιν ἐλλείπουσαν μὴ οὐσιώδῃ ἐνδείξειν, ὑπὸ τὰς προϋποθέσεις τὰς διαλαμβανομένας εἰς τὰς διατάξεις περὶ παρατάσεως ὁρίων συντηρήσεως πρὸς διάθεσιν εἰς τὴν κατανάλωσιν. Κατ' ἐξαίρεσιν ἡ ἐνδείξις τοῦ τίτλου ἢ τοῦ ἀριθμοῦ τῆς σφαγιοτεχνικῆς ἐγκαταστάσεως δύναται νά παραλείπεται ὅταν ἐμφαίνεται ἐκ τῆς σφραγίδος τῆς Κτηνιατρικῆς Ἐπιθεωρήσεως.

ζ) Μὴ τήρησιν τῆς προβλεπομένης θερμοκρασίας κατά τὴν μεταφορὰν τοῦ κατεψυγμένου κρέατος καὶ ἐφ' ὅσον τοῦτο δέν παρουσιάζει ἐντονὸν ἀπόψυξιν

ἡ ἐπανακατάψυξιν μετὰ παραμορφώσεως τοῦ σχήματος. Ὁ ἔλεγχος τῆς θερμοκρασίας διενεργεῖται τόσον ἐκ τῶν ὀργάνων ἐλέγχου τοῦ μεταφορικοῦ μέσου, ὅσον καί ἐκ τῆς ἐσωτερικῆς τοιαύτης τοῦ προϊόντος λαμβανομένης ἐκ διαφόρων σημείων τῶν δεμάτων γενικῶς, διὰ τοῦ εἰδικοῦ, μετὰ μεταλλικοῦ στελέχους, θερμομέτρου. Ἡ ἐσωτερικὴ αὕτη θερμοκρασία, οὕτως ἐλεγχομένη, δύναται νά ἐκτρέπεται τῆς προβλεπομένης διὰ τὸ μεταφορικόν μέσον πρὸς τὰ ἄνω καί μέχρι 20.

η) Μερικὴν ἀπόψυξιν ἡ ἐπανακατάψυξιν ἄνευ παραμορφώσεως τοῦ σχήματος καί μέ ἐλαφρά τὰ ἕτερα γνωρίσματα ταύτης, ἐκτεταμένην ἀφυδάτωσιν ἡ περιορισμένην τοιαύτην ἐγκαύματα ψύχους περιορισμένης ἐκτάσεως μὴ ἐπιρεάζοντα τὰς ὀργανοληπτικὰς ιδιότητας τοῦ τροφίμου, ρύπανσιν δι' ἀβλαβῶν οὐσιῶν ἐν τῷ βάθει ψῆξιν τῶν μετ' ὀστέων κρεάτων μέ προσβολήν τοῦ μυελοῦ τῶν ὀστέων ὅσον καί τῆς πέριξ τούτων σαρκός, ὀξείδωσιν τοῦ λίπους, ὡς καί ρύπανσιν γενικῶς.

θ) Ὑπέρβασιν ὡς πρὸς τοῦ ἐπιφανειακοῦ λίπους ἡ τὸ ποσοστὸν τῆς ὁρατῆς σαρκός καί ὑπέρβασιν ὡς πρὸς τὸ προβλεπόμενον βάρος τοῦ περιεχομένου τῶν δεμάτων. Εἰς τὰς ἀνωτέρω περιπτώσεις καί ὁσάκις τὰ πορίσματα τῶν ἐπανεξετάσεων εἶναι σύμφωνα μέ τὴν γνώμην τοῦ ἀρχικῶς κατάσχοντος, δύναται τὰ κρέατα τὰ παρουσιάζοντα τὰς ὑπερβάσεις νά χορηγηθοῦν πρὸς ἀλλαντοποίησιν ἡ κονσερβοποίησιν ὑπὸ τὰς προϋποθέσεις τοῦ ἄρθρου 5 παρ. 4 περιπτ. α' τοῦ παρόντος διατάγματος. Ἐπὶ τῆς συσκευασίας θέλει τοποθετηθῇ πινακὶς ἡ ἀναγραφὴ ἡ ἐνδειξις «πρὸς βιομηχανοποίησιν» κατὰ τὰ ἰσχύοντα εἰς τὰς περὶ παρατάσεως ὀρίου συντηρήσεως πρὸς διάθεσιν εἰς τὴν κατανάλωσιν διατάξεις.

ι) Οἰανδήποτε ἄλλην παράλειψιν ἢ ἀλλοίωσιν μὴ μνημονευομένην εἰς τὴν παροῦσαν παράγραφον καί τὴν παρ. 2 τοῦ παρόντος ἄρθρου, ὡς μεταβολὰς τῶν ὀργανοληπτικῶν χαρακτήρων (ὁσμὴ, γεῦσις, χρῶμα, σύστασις), εὐρωτίαν κ.λ.π.

ια) Εἰς τὰς περιπτώσεις ε, ζ καί η τῆς παρούσης παραγράφου, ἡ ἐπιτροπὴ δύναται, βάσει τῶν μακροσκοπικῶν καί ἐνδεχομένως ἐργαστηριακῶν δεδομένων, νά προβῇ εἰς τὴν μείωσιν τοῦ ὀρίου συντηρήσεως πρὸς διάθεσιν εἰς τὴν κατανάλωσιν διενεργουμένην συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς παραγράφου 12 τοῦ ἄρθρου 12 τοῦ παρόντος».

4. Ἡ σύνταξις τῆς ἐκθέσεως κατασχέσεως ὑπὸ τοῦ κτηνιάτρου ἐπιθεωρητοῦ τροφίμων, ἡ ὑποβολὴ τῆς ἐνστάσεως ἐκ μέρους τοῦ ἰδιοκτῆτου ὡς καί αἱ σχετικαὶ προθεσμίαι, ἡ συγκρότησις τῶν Ἐπιτροπῶν καί ἡ διάθεσις τῶν τροφίμων, θέλουν διενεργηθῇ συμφώνως πρὸς τὰ διαλαμβανόμενα εἰς τὰ ἄρθρα 16, 17 καί 18 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 40/77 Π.Δ/τος «περὶ κτηνιατρικῆς ἐπιθεωρήσεως τῶν σφαγίων ζώων καί προϊόντων προελεύσεως».

2. Εἰς τὸ ἄρθρον 14 τοῦ Π.Δ/τος 653/1977 προστίθεται παράγραφος 5 ἑξουσα ὡς ἀκολουθῶς:

5. Κατενυγμένα προϊόντα ὑπὸ κατάσχεσιν ἢ ὑπὸ δέσμευσιν μέχρι τῆς λήψεως τελικῆς ἀποφάσεως κατὰ τὰ ἐν τῇ προηγουμένῃ παραγράφῳ ἐναποθη-

κεύοντα εἰς ψυκτικούς θαλάμους ἐγκεκριμένους ἀπὸ τὴν ἀρμοδίαν Τελωνειακὴν Ἀρχὴν.

Ὑπεύθυνοι διὰ τὴν φύλαξιν τῶν ἐν λόγῳ προϊόντων, τὴν ἀποτροπὴν διοχετεύσεως τούτων εἰς τὸ ἐμπόριον ἀλλοιώσεων ἢ προσθηκῶν στοιχείων ἐπὶ τῆς συσκευασίας κλπ., εἶναι οἱ ἰδιοκτῆται τῶν ψυκτικῶν θαλάμων.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆς Γεωργίας Ὑπουργόν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 18 Ἀπριλίου 1981
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ
Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ
ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ'ΑΡΙΘ. 430

«Περὶ τῶν ὄρων καὶ προϋποθέσεων χορηγήσεως εἰδικῆς ἀδείας λειτουργίας βιομηχανιῶν καὶ βιοτεχνιῶν ἐπεξεργασίας γάλακτος καὶ ἀντικαταστάσεως διατάξεων τινῶν τοῦ Β.Δ. 2/16-5-59 «περὶ κτηνιατρικοῦ ὕγειονομικοῦ ἐλέγχου τοῦ γάλακτος».

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ἐχοντες ὑπ' ὄψει:

1. Τὰς διατάξεις τῆς παρ. 4 τοῦ ἄρθρου 21 τοῦ Ν. 248/1914 «περὶ ὁργανώσεως τῆς Ζωοτεχνικῆς καὶ Κτηνιατρικῆς Ὑπηρεσίας», προστεθέντος δι' ἄρθρου πρῶτου τοῦ Ν. 4085/1960 «περὶ συμπληρώσεως τοῦ Νόμου 248/1914».

2. Τὴν ὑπ' ἀριθ. 5/1981 Γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας, προτάσει τοῦ ἐπὶ τῆς Γεωργίας Ὑπουργοῦ, ἀποφασίζομεν:

Ἄρθρον 1

Ἡ ἐπεξεργασία τοῦ διατιθεμένου εἰς τὴν κατανάλωσιν γάλακτος ὡς παστεριωμένου ἢ ἀποστεριωμένου καὶ τοῦ διὰ τὴν παρασκευὴν γαλακτοκομικῶν προϊόντων προοριζομένου, δεόν νά διενεργητῇ ὑπὸ βιομηχανιῶν καὶ βιοτεχνιῶν λειτουργουσῶν κατόπιν εἰδικῆς ἀδείας, χορηγουμένης ὑπὸ τοῦς ἐν τοῖς ἐπομένοις ἄρθροις καθοριζομένους κτηνιατρικοὺς δρους καὶ προϋποθέσεις:

Ἄρθρον 2

1. Διὰ τὴν χορήγησιν τῆς ἐν ἄρθρῳ 1 εἰδικῆς ἀδείας λειτουργίας βιομηχανιῶν καὶ βιοτεχνιῶν ἐπεξεργασίας γάλακτος, πᾶς ἐνδιαφερόμενος ὀφείλει νά υποβάλλῃ εἰς τὴν οἰκείαν νομαρχιακὴν κτηνιατρικὴν ὑπηρεσίαν σχετικὴν αἴτησιν ἢ ὁποία:

α) Δεόν νά περιλαμβάνη:

αα) Τό όνοματεπώνυμον καί τήν διεύθυνσιν τής κατοικίας τοῦ αἰτοῦντος, ἐάν πρόκειται περί εταιρείας θά ἀναγράφεται ἡ ἔδρα τῆς ὡς καί ἡ ἰδιότης καί ἡ διεύθυνσις τῆς κατοικίας τοῦ ὑπογράφοντος αὐτήν ὑπευθύνου.

ββ) Τήν ἔδραν καί τήν διεύθυνσιν τῆς ἐπιχειρήσεως.

γγ) Τήν ἡμερησίαν δυναμικότητα ἐπεξεργασίας γάλακτος.

β) Ἄδρον νά συνοδεύεται ἀπό γενικό σχέδιον τῶν ἐγκαταστάσεων ὑπό κλίμακα 1:500 συνοδευόμενον ὑπό λεπτομεροῦς περιγραφῆς τῶν χώρων, τοῦ τρόπου ὕδροδοτήσεως καί τοῦ συστήματος ἀποχετεύσεως.

2. Ἡ ὡς ἄνω ἄδεια χορηγεῖται δι' ἀποφάσεως τοῦ οἰκείου Νομάρχου, ἐφ' ὅσον ἤθελε διαπιστωθῇ ὅτι πληροῦνται οἱ διά τοῦ παρόντος διατάγματος καθοριζόμενοι ὁροι, μετά προηγουμένην ἐξέτασιν καί ἔρευναν, ὡς καί σχετικήν εἰσῆγησιν ὑπό τριμελοῦς ἐπιτροπῆς συγκροτουμένης δι' ἀποφάσεως αὐτοῦ καί ἀποτελουμένης ἐκ τῶν προΐσταμένων τῶν οἰκείων νομαρχιακῶν ὑπηρεσιῶν Κτηνιατρικῆς καί Ὑγιεινῆς καί ἐνός κτηνιάτρου ὑπηρετοῦντος εἰς τόν αὐτόν νομόν, ὑποδεικνυομένου ὑπό τοῦ Προΐσταμένου τῆς οἰκείας νομαρχιακῆς κτηνιατρικῆς ὑπηρεσίας.

Ἄρθρον 3

1. Γενικῶς αἱ βιομηχαναί καί βιοτεχνιαί ἐπεξεργασίας γάλακτος δέον νά πληροῦν τοὺς κάτωθι δρους:

α) Οἱ χώροι δέον νά εἶναι τοιούτων διαστάσεων καί κατασκευῆς ὥστε νά ἐπιτρέπουν τήν ἐγκατάστασιν τῶν μηχανημάτων ἐπεξεργασίας τοῦ γάλακτος καί τῶν δεξαμενῶν ἀποθηκεύσεως αὐτοῦ, καθὼς καί τήν ἄνετον καί ἀπρόσκοπον διακίνησιν τῶν ἐν αὐτοῖς ἐργαζομένων ὡς καί τήν ὑγιεινήν ἐπεξεργασίαν τῶν προϊόντων.

β) Τό συνολικόν ἐμβαδόν τῆς βιομηχανίας ἢ βιοτεχνίας δέον νά εἶναι ἀνάλογον τῆς δυναμικότητος.

γ) Ἐργοστάσιον δυναμικότητος ἐπεξεργασίας μέχρι 10 τόνν. γάλακτος ἡμερησίως, δέον νά διαθέτῃ συνολικοὺς χώρους 50 τ. μέτρων κατὰ τόννον ἐπεξεργαζομένου γάλακτος.

δ) Ἐργοστάσιον δυναμικότητος ἐπεξεργασίας ἄνω τῶν 10 τόνν. γάλακτος ἡμερησίως, δέον νά διαθέτῃ συνολικοὺς χώρους 20-30 τ. μέτρων κατὰ τόννον γάλακτος πέραν τῶν 10 τόννων.

ε) Τό ἐσωτερικόν τῶν τοίχων δέον νά εἶναι ἐπενδεδυμένον δι' ἀνθεκτικοῦ ἀδιαποτίστου καί λείας ἐπιφανείας ὕλικου.

στ) Τά δάπεδα δέον νά εἶναι ἀδιαπότιστα, ἀνθεκτικά, ἀντιολισθηρά καί νά ἔχουν κατάλληλον κλίσιν πρὸς τοὺς ἀγωγούς καί τὰ φρεάτια ἀποχετεύσεως διὰ τόν εὐκόλον καθαρισμόν.

ζ) Αἱ γωναί αἱ σχηματίζόμεναι μεταξύ τοίχων καί δαπέδου δέον νά εἶναι κοῖλαι διὰ νά πλύνωνται εὐκόλως.

η) Τά παράθυρα δέον νά φέρουν δικτυωτόν πλέγμα διὰ τήν παρεμπόδισιν εἰσόδου ἐντόμων.

θ) Νά ὕδροδοτοῦνται δι' ἀφθόνου ποσίου ὕδατος πληροῦντος τοὺς δρους τῶν κειμένων ὑγιονομικῶν διατάξεων.

ι) Νά διατίθενται τά λύματα συμφώνως πρός τās ισχυούσας υγειονομικάς διατάξεις.

2. Ειδικῶς αἱ βιομηχανίαι καί βιοτεχνίαι γάλακτος ἀναλόγως τοῦ τρόπου ἐπεξεργασίας καί τοῦ εἶδους τοῦ παραγομένου προϊόντος δέον νά διαθέτουν τούς κάτωθι χώρους καί τόν κατωτέρω μηχανολογικόν ἐξοπλισμόν:

Α) Βιομηχανίαι παστεριώσεως καί ἀποστειρώσεως γάλακτος δέον νά διαθέτουν:

αα) Χῶρον παραλαβῆς καί ζυγίσεως τοῦ γάλακτος.

β) Αἷθουσαν ἐπεξεργασίας (παστεριώσεως καί ἀποστειρώσεως) τοῦ γάλακτος.

γ) Αἷθουσαν ἐμφιαλώσεως τοῦ γάλακτος προκειμένου περί βιομηχανίας παραγούσης ἐμφιαλωμένον γάλα.

δ) Ψυκτικούς χώρους ἀναλόγους τῆς δυναμικότητος τῆς βιομηχανίας.

ε) Χώρους μηχανοστασίου.

στ) Βοηθητικούς χώρους (ἱματιοθήκας, ντούς, WC κλπ.).

ζ) Χῶρον ἀποθηκεύσεως πλαστικῶν καί χαρτίνων περιεκτῶν γάλακτος.

η) Στοιχειώδεις ἐργαστήριον διά χημικάς καί μικροβιολογικάς ἐξετάσεις.

θ) Σύστημα αὐτομάτου ζυγίσεως ἢ μετρήσεως τοῦ περιλαμβανομένου γάλακτος.

ι) Μηχανήν πλύσεως γαλακτοδοχείων, ἐφ' ὅσον ἡ διακίνησις τοῦ γάλακτος γίνεται διά γαλακτοδοχείων.

ια) Δεξαμενήν ἢ δεξαμενάς ἀποθηκεύσεως νωποῦ γάλακτος.

ιβ) Φυγοκεντρικόν φίλτρον καθαρισμοῦ γάλακτος. Ἐξαιρετικῶς διά μονάδας μικρᾶς δυναμικότητος εἶναι ἐπιτρεπτόν καί μεταλλικόν φίλτρον.

ιγ) Παστεριωτήρα ἢ ἀποστειρωτήρα μέ ὄργανα καταγραφῆς τῆς θερμοκρασίας.

ιδ) Δεξαμενήν ἢ δεξαμενάς παστεριωμένου γάλακτος.

ιδ) Μηχανήν πλύσεως φιαλῶν, ἐφ' ὅσον χρησιμοποιοῦνται ὑάλινοι φιάλαι.

ιστ) Μηχανήν πλύσεως κιβωτίων μεταφορᾶς φιαλῶν ἢ χαρτοκιβωτίων γάλακτος.

ιζ) Ἐμφιαλωτικήν μηχανήν αὐτομάτου πωματισμοῦ.

ιη) Κύκλωμα αὐτομάτου χημικοῦ καθαρισμοῦ (C.I.P.) δι' ὅλας τās ἐγκαταστάσεις ἐπεξεργασίας τοῦ γάλακτος.

ιθ) Νιπτήρας εἰς τās αἰθούσας ἐπεξεργασίας διά τόν καθαρισμόν καί ἀπολύμανσιν τῶν χειρῶν.

Β) Τυροκομεῖα:

α) Χῶρον παραλαβῆς τοῦ γάλακτος.

β) Αἷθουσαν παστεριώσεως καί ἀποθηκεύσεως τοῦ γάλακτος.

Ἐφ' ὅσον ἔχει ἐπιβληθῇ, συμφώνως πρός τήν παρ. 1 τοῦ ἀρθρ. 21 τοῦ Ν.Δ. 872/71, ἡ ὑποχρεωτική παστερίωσις τοῦ γάλακτος διά τήν παρασκευήν γαλακτοκομικῶν προϊόντων.

γ) Αἷθουσαν ἢ αἰθούσας τυροκομήσεως ἐντός τῶν ὁποίων δέον νά ἐπικρατοῦν κατάλληλοι συνθῆκαι, ἀνάλογοι τοῦ εἶδους τοῦ παραγομένου τυροῦ.

- δ) Χώρον ώριμάνσεως τών τυρῶν.
- ε) Χώρον έγκαταστάσεως μηχανημάτων παραγωγής ατμού ή ψύχους.
- στ) Ψυκτικούς χώρους (προαιρετικούς).
- ζ) Βοηθητικούς χώρους (ίματιοθήκας, ντούς, W.C. κλπ.).
- η) Νιπτήρας είς τάς αίθούσας έπεξεργασίας διά τόν καθαρισμόν καί άπολύμανσιν τών χειρῶν.
- Γ) Σταθμοί συγκεντρώσεως καί προψύξεως τοῦ γάλακτος.
- α) Χώρον παραλαβής γάλακτος.
- β) Ζυγόν διά τήν ζύγισιν τοῦ γάλακτος.
- γ) Μονάδα ψύξεως τοῦ γάλακτος.
- δ) Δεξαμενήν ή δεξαμενάς άποθηκεύσεως γάλακτος.
- ε) Παροχήν θερμοῦ ὕδατος, είς ίκανήν ποσότητα διά τόν καθαρισμόν τών έγκαταστάσεων καί τών γαλακτοδοχείων.
- Δ) Βιομηχανίαι καί βιοτεχνίαι παρασκευής βουτύρου.
- α) Χώρους έπεξεργασίας καί συσκευασίας τοῦ βουτύρου.
- γ) Βοηθητικούς χώρους (ίματιοθήκας, ντούς, WC, κλπ.).
- δ) Δεξαμενήν έκπλύσεως κρέμας.
- ε) Κορυφολόγον τυποποιήσεως κρέμας.
- στ) Παστεριωτήρα κρέμας.
- ζ) Δεξαμενήν ώριμάνσεως κρέμας.
- η) Βουτυροκάδους ξυλίνους ή άνοξειδώτου μετάλλου ή αὐτοματον μηχανήν συνεχοῦς παραγωγής βουτύρου.
- θ) Δοχεῖα μέ καλύμματα διά τήν μεταφοράν τοῦ βουτύρου ή μεταφορικήν ταινίαν.
- ι) Αὐτόματον συσκευαστικήν μηχανήν.
- ια) Στοιχειῶδες έργαστήριον διά χημικάς καί μικροβιολογικάς έξετάσεις.
- ιβ) Νιπτήρας είς τάς αίθούσας έπεξεργασίας διά τόν καθαρισμόν καί άπολύμανσιν τών χειρῶν.
- Ε) Βιομηχανίαι καί βιοτεχνίαι έπεξεργασίας κρέμας.
- α) Χώρον έπεξεργασίας κρέμας.
- β) Ψυκτικούς χώρους άποθηκεύσεως πρώτων ὕλῶν θερμοκρασίας 0°C έως $\div 4^{\circ}\text{C}$.
- γ) Ψυκτικούς χώρους άποθηκεύσεως έτοιμῶν προϊόντων.
- δ) Βοηθητικούς χώρους (ίματοθήκας, ντούς, WC κλπ.).
- ε) Δεξαμενήν τυποποιήσεως - έκπλύσεως κρέμας μέ διπλά τοιχώματα.
- στ) Κορυφολόγον τυποποιήσεως κρέμας.
- ζ) Παστεριωτήρα κρέμας.
- η) Μηχάνημα συσκευασίας κρέμας, προκειμένου διά μικράς συσκευασίας.
- θ) Στοιχειῶδες έργαστήριον διά χημικάς καί μικροβιολογικάς έξετάσεις.
- ι) Νιπτήρας είς τούς χώρους έπεξεργασίας διά τόν καθαρισμόν καί άπολύμανσιν χειρῶν.
- ΣΤ) Βιομηχανίαι καί βιοτεχνίαι παρασκευής παγωτῶν.
- α) Χώρον διά τήν άποθήκευσιν πρώτων ὕλῶν ὑπό ὕγιεινάς καί χωρίς ὕγρασίαν συνθήκας.

- β) Αΐθουσαν προπαρασκευῆς καὶ ἐπεξεργασίας παγωῶν.
- γ) Αΐθουσαν παρασκευῆς καὶ συσκευασίας παγωτῶν.
- δ) Ψυκτικόν χώρον ἀποθηκεύσεως εὐαλλοιώτων ὑλῶν μέ θερμοκρασίαν $\pm 4^{\circ}\text{C}$.
- ε) Ψυκτικόν χώρον σκληρύνσεως παγωῶν ἢ σήραγγα καταψύξεως θερμοκρασίας -26°C (προαιρετικόν).
- στ) Ψυκτικόν χώρον συντηρήσεως παγωτῶν θερμοκρασίας -18°C ἕως -23°C .
- ζ) Στοιχειῶδες ἐργαστήριον διά χημικάς καὶ μικροβιολογικάς ἐξετάσεις.
- η) Βοηθητικούς χώρους (ίματοθήκας, ντούς, WC κλπ.).
- θ) Λέβητα παρασκευῆς καὶ παστεριώσεως τοῦ μίγματος.
- ι) Δεξαμενὴν ἢ δεξαμενάς συντηρήσεως καὶ ὀριμάνσεως τοῦ μίγματος, ψυχόμενας, θερμοκρασίας 0° ἕως 4°C .
- ια) Ὁμοιογενοποιητὴν (προαιρετικόν).
- ιβ) Συσκευὴν διογκώσεως μίγματος παγωτοῦ (Foisenneus).
- ιγ) Αὐτόματον συσκευὴν μορφοποιήσεως καὶ συσκευασίας παγωτοῦ.
- ιδ) Αὐτομάτους βοηθητικές συσκευάς ἐνσωματωμένας εἰς τὴν συσκευὴν μορφοποιήσεως, διά τὴν προσθήκην ἀρωματικῶν, γλυκαντικῶν κλπ. οὐσιῶν (γλυκῶν, σιροπίων, φουντουκίων κλπ.).
- ιε) Κύκλωμα αὐτομάτου χημικοῦ καθαρισμοῦ (C.I.P.).
- ιστ) Τμῆμα παραγωγῆς βοηθητικῶν ὑλῶν (Κουβερτούρας, σιροπίων, μπισκότων κλπ.), προαιρετικόν, εἰς τό ὅποιον θά τηροῦνται αὐστηραὶ συνθήκαι ὑγιεινῆς διά τὴν μὴ ἐπιμόλυνσιν τῶν παγωτῶν.
- ιζ) Νιπτήρας εἰς τοὺς χώρους ἐργασίας διά τόν καθαρισμόν καὶ τὴν ἀπολύμανσιν τῶν χειρῶν.
- Ζ) Βιομηχανίαί καὶ βιοτεχνίαί παραγωγῆς γιουρτής βιομηχανικοῦ τύπου.
- α) Χώρον διά τὴν ἀποθήκευσιν βοηθητικῶν ὑλῶν ὑπὸ ὑγιεινῆς καὶ χωρὶς ὑγρασίαν συνθήκας.
- β) Χώρον παραλαβῆς καὶ παστεριώσεως τοῦ γάλακτος.
- γ) Αΐθουσαν ἐπεξεργασίας τοῦ γάλακτος διά τὴν παρασκευὴν τῆς γιούρτης.
- δ) Αΐθουσαν συσκευασίας.
- ε) Ψυκτικούς χώρους διά τὴν συντήρησιν τῆς γιουρτής.
- στ) Χώρους ἐπώάσεως.
- ζ) Βοηθητικούς χώρους (ίματιοθήκας, ντούς, WC κλπ.).
- η) Φυγοκεντρικόν φίλτρον.
- θ) Παστεριωτῆρα.
- ι) Κορυφολόγον καὶ ὁμοιογενοποιητὴν.
- ια) Δεξαμενὴν ἢ δεξαμενάς ἀποθηκεύσεως.
- ιβ) Μηχάνημα συμπυκνώσεως ἢ ἀφυδατώσεως τοῦ γάλακτος, προκειμένου διά προϊόντα, τὰ ὁποῖα ἀπαιτοῦν συμπύκνωσιν.
- ιγ) Αὐτόματον συσκευαστικὴν μηχανήν.
- ιδ) Νιπτήρας εἰς τὰς αἰθούσας ἐργασίας διά τόν καθαρισμόν καὶ τὴν ἀπολύμανσιν τῶν χειρῶν.

Η) Βιομηχανία και βιοτεχνία παρασκευής γιαούρτης παραδοσιακού τύπου.

α) Χώρον παραλαβής και παστεριώσεως ή βρασμού του γάλακτος.

β) Χώρους επωάσεως.

γ) Βοηθητικούς χώρους (ίματιοθήκας, ντουές, WC κλπ.).

δ) Χώρον διά την αποθήκευσιν βοηθητικών υλών υπό υγιεινής και χωρίς υγρασίαν συνθήκας.

ε) Ψυκτικούς χώρους διά την συντήρησιν της γιαούρτης.

στ) Φυγοκεντρικόν φίλτρον.

ζ) Παστεριωτήρα ή βραστήρα του γάλακτος.

η) Νιπτήρας εις τούς χώρους εργασίας διά τόν καθαρισμόν και την απολύμανσιν των χειρών.

Άρθρον 4

Ἡ χορηγηθεῖσα ἄδεια λειτουργίας ἀνακαλεῖται δι' ἀποφάσεως τοῦ Νομάρχου τῇ εἰσηγήσει τῆς ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 2 παρ. 2 τοῦ παρόντος προβλεπομένης Ἐπιτροπῆς, ἐφ' ὅσον διαπιστοῦται ὅτι δέν τηροῦνται οἱ ὁροι οἱ ἀπαιτούμενοι διά τήν ὑγιεινήν παραγωγὴν τροφίμων καὶ διά τήν διασφάλισιν τῆς Δημοσίας Ὑγείας.

Άρθρον 5

Αἱ παράγραφοι 5 καὶ 6 τοῦ ἄρθρου 12 τοῦ Β.Δ/τος 2/16-5-59 ἀντικαθίστανται ὡς κάτωθι:

5. Ἡ λιανικὴ πώλησις τοῦ παστεριωμένου γάλακτος εἰς φιάλας ἢ περιέκτας θά λαμβάνη χώραν διά πρατηρίων διαθετόντων κατάλληλον ψυγεῖον, διά τήν συντήρησιν τῶν φιαλῶν ἢ περιεκτῶν εἰς τήν θερμοκρασίαν τῶν $\div 6^{\circ}\text{C}$ ἢ κατωτέρως.

6. Ἡ πώλησις τοῦ παστεριωμένου γάλακτος διατηρουμένου εἰς τήν θερμοκρασίαν τῶν $\div 6^{\circ}\text{C}$, δεόν νά λαμβάνη χώραν τήν ἡμέραν τῆς ἀναγραφομένης ἐπὶ τοῦ πώματος ἡμερομηνίας παστεριώσεως, τήν ἐπομένην καὶ μεθεπομένην αὐτῆς. Ἐπὶ τοῦ πώματος τῶν φιαλῶν ἢ τῆς ἐπιφανείας τοῦ περιέκτου ἀναγράφεται καὶ ἡ ἡμερομηνία μέχρι τῆς ὁποίας θά καταναλωθῇ τό γάλα ὡς ὑπολογίζεται αὕτη ἀνωτέρω».

Άρθρον 6

Βιομηχανία καὶ βιοτεχνία ἐπεξεργασίας γάλακτος λειτουργοῦσαι κατὰ τήν δημοσίευσιν τοῦ παρόντος ὀφείλουν νά ἐφοδιασθοῦν διά τῆς ἐν τῷ ἄρθρῳ 1 τοῦ διατάγματος τούτου εἰδικῆς ἁδείας λειτουργίας ἐντὸς προθεσμίας τριῶν ἐτῶν ἀπὸ τῆς ἰσχύος αὐτοῦ.

Άρθρον 7

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἄρχειται μετὰ 5μηνον ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως εἰς τήν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Εἰς τόν ἐπί τῆς Γεωργίας Ὑπουργόν, ἀνατίθεμεν τήν δημοσίευσιν καί ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 21 Ἀπριλίου 1981
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ
ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ